



Beruf gesucht, der uns erlauben würde, im Leben weiterhin kreativ zu bleiben". So wurde in Danzig eine Zuckerwarenmanufaktur gegründet. CiuCiu Cukier Artist stellt Bonbons und Lutscher in verschiedensten Geschmacksrichtungen und ausgefallensten Formen her, wie beispielsweise Zahnbürstenlutscher. Es werden auch individuelle Bestellungen realisiert. Im Unterschied zu anderen Konditoreibetrieben werden hier aber keine Maschinen eingesetzt; Das Naschwerk



CiuCiu-kierki Süße Leckereien

Co zrobić, gdy życie zaczyna człowieka nużyć? Należy je sobie osłodzić! Bardzo dosłownie tę radę wzięły dwie młode osoby z Trójmiasta - Florian i Aneta Belgard. „Już od momentu, gdy się poznaliśmy, pragnęliśmy otworzyć własny interes. [...] Szukaliśmy zawodu umożliwiającego nam pozostanie kreatywnym". W ten sposób powstała w Gdańsku manufaktura słodczy. CiuCiu Cukier Artist produkuje cukierki i lizaki w różnych smakach i o najbardziej wymyślnych formach, jak choćby rzeźba faraona. Również na indywidualne zamówienie. W odróżnieniu od innych zakładów cukierniczych nie wykorzystuje się tutaj jednak



maszyn, wszystkie laski robione są własnoręcznie przez właścicieli. „Dlatego też jesteśmy jedyni w swoim rodzaju", jak mówią. Jak wygląda ten proces można przekonać się na własne oczy, obserwując proces kreacji w sklepie. CiuCiu oferuje również specjalne prezentacje, zarówno dla ludzi młodych, jak i młodych duchem. ■



Was tun, wenn einem das Leben zu bitter wird? Man sollte es sich versüßen! Sehr wörtlich haben sich diesen Rat zwei junge Menschen aus Danzig zu Herzen genommen - Florian und Aneta Belgard. „Schon als wir uns kennenlernten, wollten wir uns gemeinsam selbständig machen. [...] Wir haben nach einem

wird eigenhändig durch die Firmeninhaber hergestellt. „Dies ist der Grund, weshalb wir einzigartig sind" - sagen sie. Den Herstellungsprozess kann man mit eigenen Augen in der Konditorei verfolgen. CiuCiu bietet auch spezielle Präsentationen sowohl für junge Menschen als auch für Junggebliebene. ■